

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 5: Umweltschutz - Raumplanung = Protection de l'environnement - aménagement du territoire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Bars und Restaurants denken wir immer an voll. Oder was wir von der GYSI AG täglich in den Restaurants zu suchen haben.

Da haben wir es!

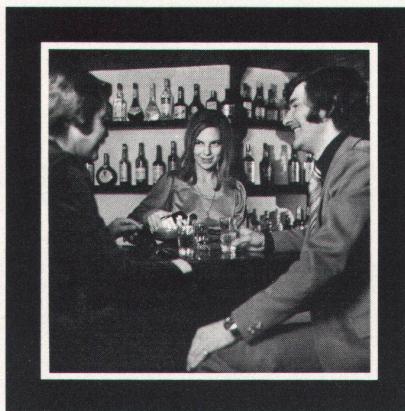
Deshalb sieht man so oft gutgelaunte Wirtleute, welche an der Türe unsren gutgelaunten Mitarbeitern die Hand drücken. Aber woran mag das in Wirklichkeit liegen? Sehen Sie: Heute weiss jeder Restaurateur, Gastronom, Hotel- oder Barbesitzer, dass der Erfolg seines Geschäftes wohl kaum nurmehr vom Zufall abhängt. Wo das Auge mitisst oder gar trinkt, was die Wimper hält, kommt eher Stimmung auf. Fröhlich-ausgelassen, chic-verträumt, repräsentativ-distinguiert oder rustikal-bodenständig. Man braucht nur zu wählen. A la carte. Stimmungen sind machbar, und wir von der GYSI AG machen Stimmung und Ambiance. Systematisch. Wir sind das Spezialunternehmen für den gekonnten Innenausbau.

Und dabei denken wir immer an voll. Denn das Personal in einem vollbesetzten Restaurant sollte rasch und sicher hantieren können. Es sollte weder über die Dekoration stolpern noch mit vollen Tellern und Gläsern an einer Vielzahl von Arbeitsniveaus anecken. Ach so — darum haben die GYSI-Kunden nicht nur Gäste, sondern auch Personal! Und deshalb sieht man oft gutgelaunte Wirtleute an der Türe unsren gutgelaunten Mitarbeitern die Hand drücken.

Wir machen nicht in Holz, wir machen in Ambiance.

Wer bei uns nur an Holz denkt, ist vielleicht schon wieder auf dem Holzweg. Selbstverständlich ist dieses Material für uns eine edle, vielseitige und naheliegende Komponente. Aber eben nur eine Komponente. Wir haben material-technisch und organisatorisch den umfassendsten Know-how auf diesem Sektor. Wir können Sie als Generalunternehmer für den Innenausbau mit allen andern Werkstoffen ebensogut bedienen und beraten.

Wie ist es nun möglich, innert kurzer Zeit einen Innenausbau oder einen



**Wir machen Stimmung und Ambiance. Systematisch und kurzfristig.
Damit Ihre Kunden nicht vor lauter Umbau das Lokal vergessen...**



Umbau zu realisieren und dabei gestalterisch das Optimum herauszuholen? Des Rätsels Lösung heisst Planungsbüro. Dessen Aufgabe besteht entweder darin, aus den Gegebenheiten die optimale Innenausbauvariante herauszukristallisieren oder von Anfang an gestalterisch auf das ganze Objekt in bezug auf die Innenraumkonzeption einzuwirken. Aus den Faktoren Stoff, Glas, Metall, Tapete, Holz, Kunststoff, Farbe und Ge-

GYSI

Gysi AG Weihermattstr. 90 5001 Aarau
Telefon 064 - 22 28 42

stein schaffen wir z. B. nach Wunsch eine wohnlich-warme oder eine betont distinguierte Ambiance.

Wir sind also Ihr Generalunternehmer für den Innenausbau.

In Klassisch oder Pop. In Holz oder Metall. In Zürich oder Bern. Unsere wichtigsten Argumente sind nicht unsere modernen Maschinen oder die Qualität der Werkstoffe allein. Was für Sie ausschlaggebend sein wird, ist unser einsatzfreudiges Personal und eben «das Konzept».

Ein Konzept, welches uns zulässt, zusammen mit den technischen Zeichnungen gut verständliche Raumskizzen zu liefern. Welches Ihnen erlaubt, Ihre Wünsche und Anregungen realisieren zu lassen oder uns die Aufgabe vollumfänglich anheim zu stellen. Und das Ihnen unsere Mithilfe bis zur Auswahl der Geschirre, Bestecke und der Tischwäsche offeriert.

Weil wir an voll denken, so denken wir nicht zuletzt an Voll-Service.

Die meisten unserer anspruchsvollen Innenausbau-Aufträge erhalten wir deshalb, weil sich besonders in Fachkreisen der GYSI-Voll-Service herumgesprochen hat. Und die gleichen Fachleute lieben die Zusammenarbeit mit uns, weil wir organisatorisch in der Lage sind, ein Projekt so unter Kontrolle zu behalten, dass auch im Terminwesen keine Überraschungen auftauchen. Die GYSI AG weiss zu unterscheiden, ob verlangt ist, eigene Aspekte zur Geltung zu bringen oder fremde, gute Ideen zu verwirklichen. Verlassen Sie sich deshalb bei Ihrem Innenausbau auf die Leistungen der GYSI-Palette. Damit es nur einen kurzen (oder gar keinen!) Betriebsunterbruch gibt — und vor allem aber ein attraktives Lokal. So dass Sie in Kürze wieder an voll denken müssen.

Mit einem freundlichen Gruss von Ihrer GYSI AG.

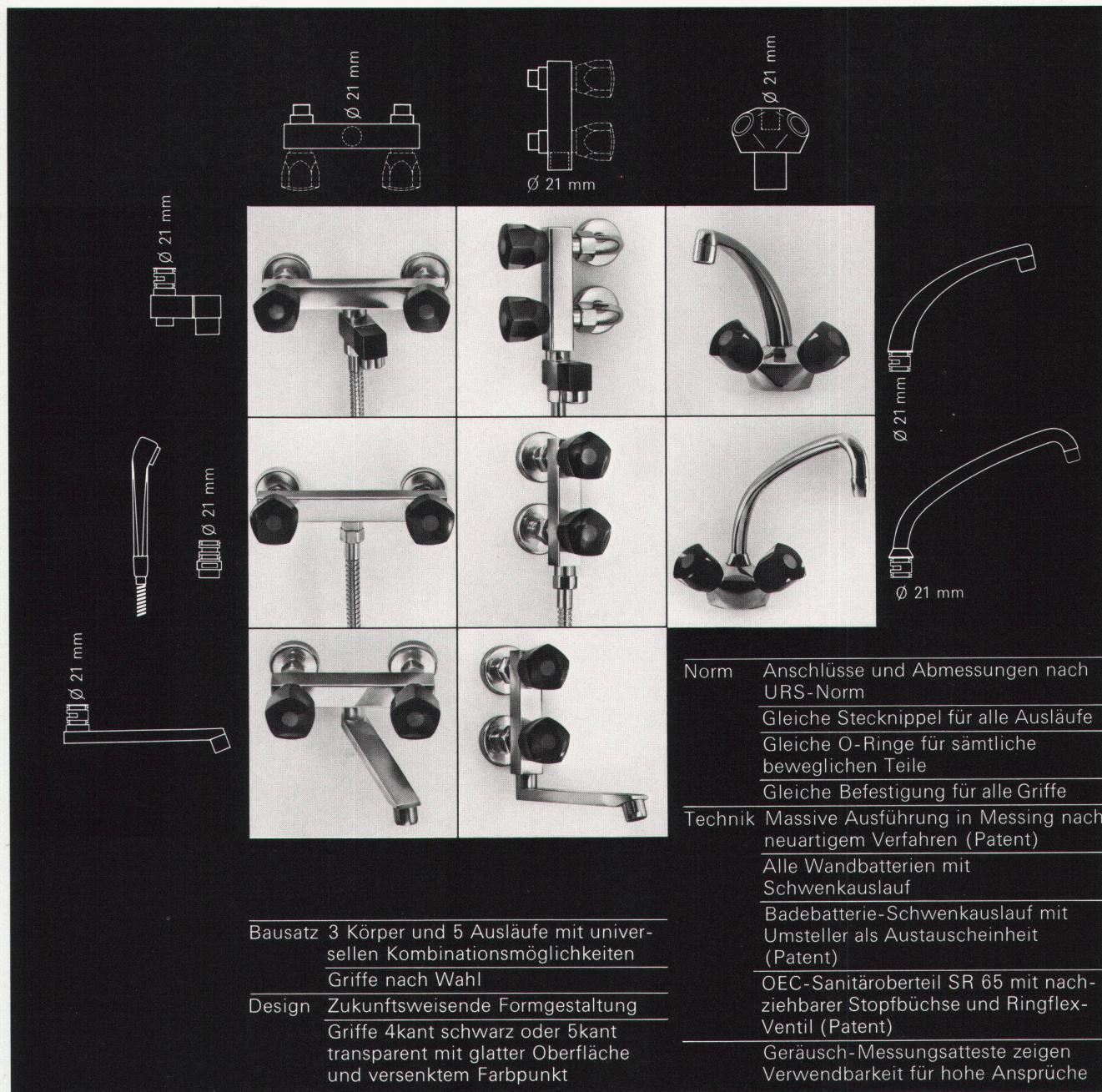
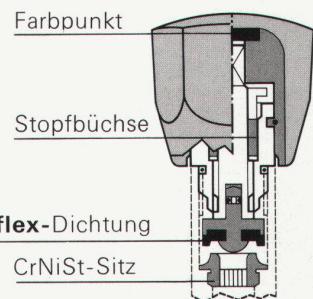


Oederlin bringt
das Baukästensystem
für Sanitärarmaturen
und gleichzeitig ein neues Design:
Mit dem neuen 4-kant-Programm

OEDERLIN + CIE

Oederlin ergänzt sein bewährtes Armaturenprogramm mit dem neuen 4-kant-Programm Mit neuer Technik und Baukastensystem

Das neue
4kant-Programm ist ab Werk
mit **Ringflex**-Ventilen aus-
gerüstet. **Ringflex**-Ventile
sind unerreicht in
– Regulierung und Mischung
– konstantem Strahl
– tropfsicherem und
geräuschlosem Schliessen



Unser bisheriges
Oederlin Sanitär-Programm
wird selbstverständlich

Bitte verlangen Sie
die technischen Unterlagen bei
AG Oederlin+Cie, Armaturenwerk

DEFRIEN + CIE

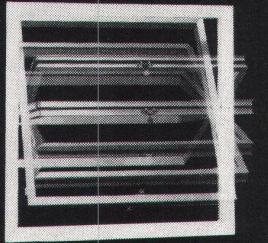
Alles spricht für diesen Schwingflügel

Für den mit dem günstigen Preis: profiLUX-MA aus Aluminium. Mit elastischem Mittelanschlag. Und 180°-Schwenkbereich. profiLUX-MA mit den überlegenen Lüftungseigenschaften. Einfach zu bedienen, mühelos von innen zu reinigen, profiLUX-MA für Wände aus Profilglasbahnen. Fordern Sie bei alutec Unterlagen an. Damit Sie über alle profiLUX-Vorteile informiert sind. Übrigens: Auch für Glasbausteinwände hat alutec das komplette Aluminium-Programm.

Lieferung und Montage durch Fachfirmen in Ihrer Nähe.

alutec ag

gartenstrasse 7c
6331 oberhünenberg
telefon 042 36 6517
briefadresse:
postfach 2309
6 300 zug 3



Eingangspartie aus künstlerisch dekorativen Glasbausteinen INTAGLIO.

Glasbausteine bieten viel mehr Gestaltungsmöglichkeiten als die konventionelle Verglasung. Lichtstreuung, Isolation, Schall-dämmung, Sicherheit gegen Feuer und Einbruch sowie dauernde Glasklarheit stempeln den Glasbaustein zum modernen, exklusiven Bauelement.

Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen.

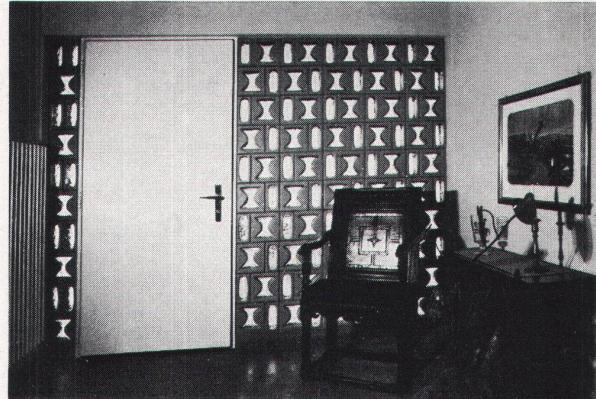
Lieferung und Montage inkl. Metalltürzarge kurzfristig.

SCHNEIDER + SEMADENI

8004 ZÜRICH



Spezialfirma
für Glasbetonbau
Feldstrasse 111, 8004 Zürich
Tel. 01/39 86 63 und 23 7808



Beispiel in der Baumusterzentrale Zürich.

Ihr nützlicher Ratgeber für alle Vorhangeinrichtungen

Neue Ideen — neue Systeme — neue Erzeugnisse — neue Techniken — neue Dienstleistungen

Noch schöner und vielseitiger haben wir für Sie diese praktische Arbeitsunterlage für die moderne Raumgestaltung mit neuzeitlichen Vorhangeinrichtungen gemacht. Damit sie Ihnen hilft noch leichter und besser zu planen und zu beraten. 88 Seiten mit vielen Anwendungsbeispielen, Zeichnungen, Fotos, Farbbildern und nützlichen Angaben.



Von Dach-Keller + Co.
Metallwarenfabrik
3250 Lyss
032 84 27 42/43

● Leitfaden 18 — Gutschein

Wir haben den neuen SILENT GLISS-Leitfaden 18 noch nicht erhalten.

Wir wünschen ___ Expl. unverbindlich und kostenlos für folgende Büros/Abt.: _____

Firma: _____ Datum: _____

Branche: _____ PLZ/Ort: _____

Adresse: _____ Unterschrift: _____

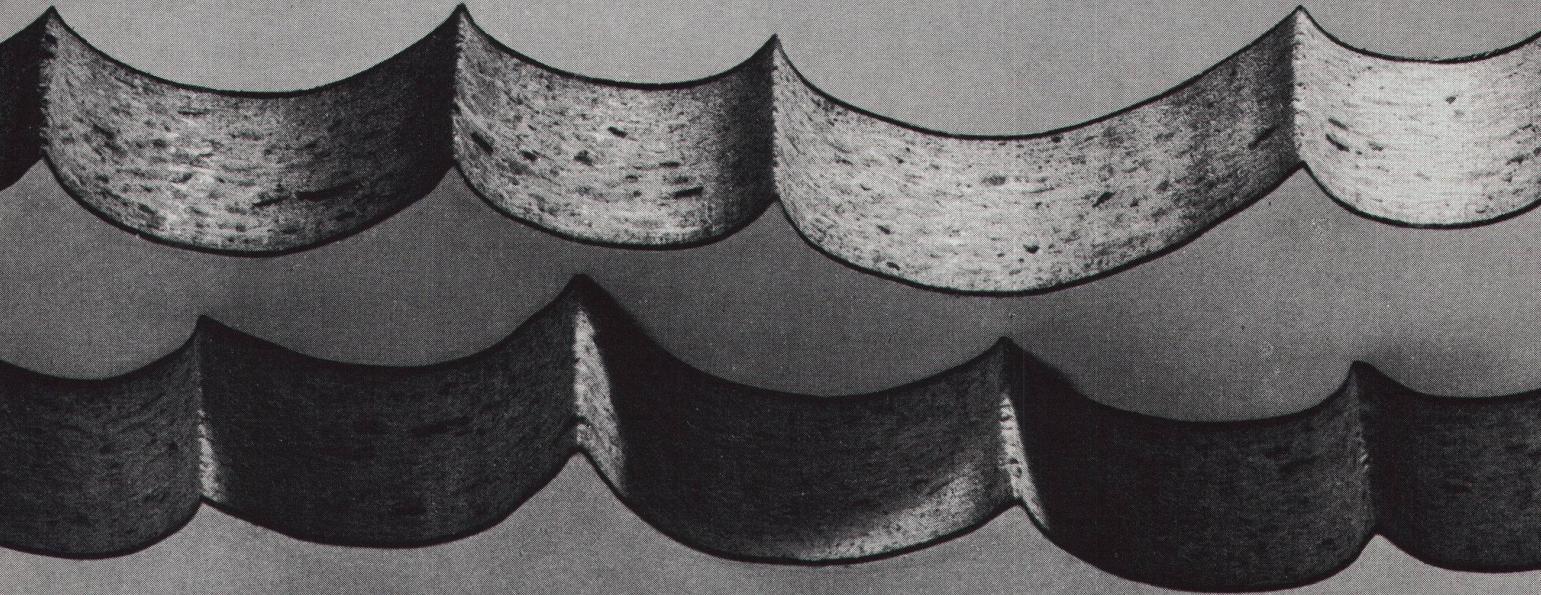
Gutschein senden an:
Von Dach-Keller + Co. Metallwarenfabrik 3250 Lyss

Mit
argoplax
schaffen Sie mehr
ohne mehr
zu arbeiten

Denn die beidseitig argolite-belegte Spanplatte
bedeutet Arbeitsersparnis.

Für Sie also mehr Zeit für anspruchsvollere Arbeit
als Plattenaufleimen.

Oder vielleicht auch mehr Zeit für Meerferien oder mehr Ferien ...



ARGOLITE AG KUNSTSTOFFPLATTENWERK WILLISAU
TEL. 045 8119 12